

内蒙古教育出版社

ᠨᠢᠮᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠤᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ

新闻学名词术语

ᠬᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ

XINWENXUE

汉英蒙对照社会科学名词术语系列词典

CHINESE ENGLISH MONGOLIAN SOCIAL SCIENCE TERMINOLOGY SERIES

ᠬᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ

内蒙古教育出版社

ᠨᠢᠮᠤᠭᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ

新闻学名词术语

ᠬᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ

内蒙古自治区名词术语委员会审定（编号 15）

汉英蒙对照社会科学名词术语系列词典

CHINESE ENGLISH MONGOLIAN SOCIAL SCIENCE TERMINOLOGY SERIES

ᠬᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ

XINWENXUE

图书在版编目(CIP)数据

新闻学名词术语/巴干等编. —呼和浩特:内蒙古教育出版社, 2005. 12

(汉蒙对照社会科学名词术语系列词典)

ISBN 7-5311-6363-2

I. 新... II. 巴... III. 新闻学—名词术语—汉语、蒙古语(中国少数民族语言) IV. G210-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 135313 号

汉英蒙对照社会科学名词术语系列词典

新闻学名词术语

内蒙古教育出版社组织编写

出版·发行/内蒙古教育出版社

经销/内蒙古新华书店

印刷/赤峰彩世印刷有限公司

开本/890×1240 毫米 1/32 印张/15.75

版本/2005 年 12 月第 1 版 2005 年 12 月第 1 次印刷

印数/1-3 200 册

社址/呼和浩特市新城区新华东街维力斯大厦 9 层

电话/(0471)6608179 6608165 邮编/010010

出版声明/版权所有,侵权必究

书号:ISBN 7-5311-6363-2/Z·45(民文)

定价:30.00 元

如发现印、装质量问题,影响阅读,请与内蒙古教育出版社联系调换。

《汉英蒙对照社会科学名词术语系列词典》编委会

主 任:包 双 龙

副 主 任:吉日木图 其 其 格 杨巴雅尔 巴音巴特尔

成 员:(按名字首字笔画为序)

乌苏乙拉 巴图吉雅 图门德力格尔 舍旦扎布

宝 山 孟和巴特尔 哈斯巴根 贺西格

贺希格都仁 莫日根

新闻学名词术语

主 编:巴 干

副 主 编:巴图吉雅

编写人员:(按名字首字笔画为序)

巴 干 巴拉吉尼玛 巴 图 吉 雅

陶 高 萨 仁 高 娃 朝 伦 巴 特 尔

前 言

在蒙古文教材建设中,基础学科名词术语的确立、规范、统一始终占有重要的位置,是蒙古文教材编译出版工作的基础设施建设工程。内蒙古教育出版社历来重视这项工作,并结合教材编译出版工作承担了基础学科汉蒙对照名词术语的搜集、整理、编纂、出版工作。上世纪70年代后期出版了《汉蒙对照自然科学名词术语词典》,80年代出版了语言学、文学、蒙古史、地理、教育学、心理学、政治经济学、哲学、法律等学科汉蒙对照名词术语丛书和《外国人名蒙语译音手册》、《外国地名蒙语译音手册》、《中国少数民族地名蒙古语译音手册》,90年代出版了生物学、宗教等学科的汉蒙对照名词术语丛书和《日本人名蒙语译音手册》、《日本地名蒙语译音手册》等常用工具书。这些辞书、工具书的出版,确保了上个世纪我国蒙古文教材名词术语的统一规范和人名地名书写的统一规范,对我国蒙古语名词术语的统一规范、人名地名蒙古文书写的统一规范起到了积极的推动作用。

随着改革开放,我国政治经济、科学技术、文化教育等各项事业蓬勃发展和飞速进步,各学科教材中涌现了大量的新词术语。上世纪七八十年代出版的名词术语词典已不能满足教材编译出版工作的需要。因此,我社从2001年启动了汉英蒙对照自然科学名词术语系列词典编写出版工程,投入大量人力物力,陆续出版了数学、物理、生物、化学、计算机等学科的名词术语词典,到2005年底已全部出齐。

从2005年初开始,又启动了汉英蒙对照社会科学名词术语系列词典的编写出版和修订再版工程,计划用2~3年时间完成语言学、地理学、心理学、教育学、新闻学、文学、哲学、法学、政治学、经济学、中国历史、世界历史、音乐、美术、体育、出版等学科名词术语对照词典和外国地名译音手册、外国人名译音手册等基础性工具书。

上述各科词典和工具书已通过或将要通过内蒙古自治区名词术语委员会及各专业委员会的审定并取得统一编号,同时全部以电子书(E-book)、电子词典形式存入内蒙古教育出版社综合内容数据库中,供读者在网上阅览。广大读者可以登陆内蒙古教育出版社蒙古文网站(<http://www.im-eph.com>)查阅。

由于我们水平所限,加之时间紧,有些词典的编校工作是集中突击完成的,因此疏漏和差错在所难免,恳请广大读者批评指正,我们将及时在数据库电子版中修正。

内蒙古教育出版社《汉英蒙对照社会科学名词术语系列词典》编委会

2005年11月30日

编写说明

蒙古族新闻传播业发轫于1860年创刊的《阿穆尔》报。历经140多年的发展过程,如今的蒙古族新闻传播业,无论其事业规模和媒介结构,还是其传播业务和技术手段,均到了较为成熟阶段,自然形成了自身特点和规律以及体现那些特点和规律的约定俗成的知识元素,如概念、定义、原理等。同时也产生了表达这些知识元素的大量的名词术语。近20多年来,以蒙古族新闻传播业为研究对象的新闻学研究和正规的民族新闻教育也有了长足发展,新闻名词术语的使用范围不断拓展,新词术语层出不穷,新闻名词术语的制定和研究被提到各部门的议事日程,开始成了新闻学研究的一个新科目。这一切,为编写这部《汉蒙对照新闻名词术语》奠定了基础。

由于新闻学在整个蒙古学领域里还是个年轻学科,新闻名词术语的研究和统一工作又起步很晚,因而在各相关部门和单位之间,甚至在一个部门和一个单位内部使用新闻名词术语不统一、不规范、不确定现象仍然普遍存在,某种程度上成了影响新闻界工作质量和事业发展的一个制约因素。统一、规范和确定新闻名词术语已是摆在我们面前的当务之急。这就是编写这部辞书的初衷。

为使新闻传播更好地适应现代社会发展的需要,新闻学研究呈现了借助一些相关学科的理论 and 科学的新方法来研究新闻传播活动和新闻传播现象的新趋势,使新闻学与社会学、文化学、传播学、舆论学、宣传学、心理学、公关学、符号学、信息论、系统论、控制论……等多门学科相结合,开扩了新闻学研究的视野。此书内容不但涵盖了理论新闻学、应用新闻学、历史新闻学、新闻管理学等新闻学的各个领域,也涉猎了边缘新闻学的广泛内容,力求成为新闻传播、新闻研究和新闻教育常用名词术语的总汇。

在编写过程中,首先突出了实用性。此书内容的主体是新闻工作中使用频率较高的常用专业词语。为了便于检索和使用,分编了正文、索引、附录三个部分。附录里分门另类地选编了6种资料性条目,均为从浩瀚的历史资料中精心选录的。

其次、力求收入具有生命力的新词术语。书中有些条目是2005年5月截稿前才收集到的,如“报导协调员”,是伊拉克战争后出现的新术语。有些术语,如“新闻热线”、“新闻导读”、“报纸定位”……等,至今未曾收入其它辞书里。收入附录一中的“绥远蒙文周刊”是蒙古族学者忒莫勒2004年秋新发现的中国大革命时期的蒙古文报纸。

第三、注重个性特征。收入的有些词条是蒙古族新闻传播独有的专用词语,如“自采自编、自主办报”(蒙古文报编辑方针)、“会审制”(蒙古文新闻翻译审稿制度)等。尤其是附录一的最后部分“蒙古族主要报刊”,首次集中收入辞书里。这些形成了此书的与众不同的特征。

第四、尽量与社科类其它辞书相吻合。新闻学有些术语与其它学科的术语本来是同一词,特别是边缘新闻学的一些词语,是与相关学科交叉使用的。因此,尽量使新闻名词术语与其它学科相同的名词术语相统一是合乎情理的。我们认为,这是名词术语规范化的一个重要内容。

《汉蒙对照新闻名词术语》的编写工作,得到很多人的关心和支持。在收集词条和编写过程中,内蒙古电视台的陶高、内蒙古民族高等专科学校的巴拉吉尼玛、内蒙古日报社萨仁高娃、朝伦巴特尔等同志做了大量工作。内蒙古图书馆的忒莫勒、内蒙古电视台的额日和睦图二位同志提供了参考资料。内蒙古日报社包金山、元丹、内蒙古电视台其木德道尔吉、巴雅尔图、内蒙古大学乌其拉图等同志为疑难词语的处理提出过宝贵意见。在此一并致谢。

这是蒙古文新闻学的第一部名词术语对照词典。正因为是第一部,难免有缺陷和纰漏,欢迎新闻界同仁批评指点。

编者

凡 例

一、本书由正文、索引、附录三部分组成。正文收入 7000 余条词语。索引有汉语拼音音节索引和蒙文索引。附录分为 6 类,共 1500 余条目。

二、该词典的全部汉字条目完全按照汉语拼音音节及其声调(阴平、阳平、上声、去声)的顺序排列。先按词语第一个字的拼音排序;第一个字相同的,按第二个字的拼音排序;第一、二字相同的,按第三个字拼音排序;以此类推。

三、附录一“新闻媒体”中“中国部分”的“古代汉文报刊”,“外国部分”的“古代报刊”和“当代主要新闻媒体及新闻集团”,按汉文拼音排序。其余均以媒体创办年份先后排序。附录二“新闻业重要文献、资料”、附录三“新闻法规及规范性文件”、附录四“新闻社团”、附录五“新闻奖项及评选活动”、附录六“新闻界大事件”,均按汉文拼音排序。

四、为了便于检索,6 种附录内容又作了细分。附录一“新闻媒体”,分“中国部分”、“外国部分”、“蒙古族主要报刊”;其中“中国部分”和“外国部分”又分别细分了 7 个和 4 个小类。附录三“新闻法规及规范性文件”、附录四“新闻社团”、附录五“新闻奖项及评选活动”,分“中国部分”和“外国部分”,其中“中国部分”又分“解放前”和“解放后”。附录六“新闻界大事件”,分“中国部分”和“外国部分”。

五、为了向读者提供实用资讯,附录一“新闻媒体”中除中国古代报刊,外国古代报刊和当代新闻媒体及新闻集团外,各类新闻媒体均标明创办年份。附录三“新闻法规及规范性文件”的条目标明发布年份。

总 目 录

前言	1
编写说明	1
凡例	3
汉语拼音音节索引	5
正文	1
蒙文索引	227
附录目录	377
附录一 新闻媒体	378
附录二 新闻业重要文献、资料	410
附录三 新闻法规及规范性文件	417
附录四 新闻社团	438
附录五 新闻奖项及评选活动	448
附录六 新闻界大事件	459

汉语拼音音节索引

(字右边的号码指词典正文的页码)

	bāng	编	19	参	29	chén	穿	36	dǎ
A	帮	5	biàn	cán	臣	33	chuán	打	43
àn	bāo	便	21	残	29	沉	33	传	36
按	1	褒	6	变	21	cǎo	陈	33	chuàn
暗	1	báo	辩	21	草	29	晨	33	串
案	1	薄	6	biāo	cè	称	33	chuàng	带
āo	bǎo	标	22	侧	30	cheng	创	41	代
凹	1	饱	6	biǎo	测	30	chéng	chuí	dān
ào	保	6	表	22	chā	成	33	吹	41
奥	2	bào	bìng	插	30	承	33	chuí	单
	报	6	病	23	chá	chī	锤	41	dāng
B	爆	17	并	23	查	31	吃	33	垂
bā	曝	17	bō	察	31	chí	chún	dǎng	党
扒	1	bēi	波	24	chà	持	33	纯	42
八	1	碑	17	播	24	差	31	chì	cí
bá	bèi	bó	chǎn	斥	34	磁	42	倒	47
拔	2	背	17	驳	25	产	31	chōng	词
跋	2	备	18	博	25	阐	31	chōng	cì
bǎ	悖	18	bǔ	常	31	重	34	刺	42
把	2	被	18	补	26	常	31	重	34
bái	běn	bù	长	31	chōu	cóng	德	48	
白	2	本	18	不	26	chǎng	抽	34	从
bǎi	bǐ	布	26	场	32	chǒu	cūn	灯	48
百	2	比	18	步	26	chàng	丑	35	村
bǎn	笔	18	C	倡	32	chū	cuò	děng	等
板	2	bì	闭	19	cǎi	超	32	出	35
版	3	壁	19	采	26	抄	32	chǔ	D
bàn	5	biān	彩	28	chǎo	处	36	dā	低
半	5	边	19	cān	炒	33	chuān	答	43
办	5							敌	49

	dǐ	短 62	放 71	gài	gù	号 94	huán
底 49	duàn	fēi	概 76	固 83	hé	环 98	
dì	段 63	非 71	盖 77	雇 83	核 94	还 98	
地 49	断 63	fěi	gǎn	guān	和 94	huáng	
第 50	duī	诽 72	感 77	关 83	合 94	黄 98	
递 51	堆 63	fèi	gāo	官 83	hēi	huī	
diǎn	duì	费 72	高 77	观 83	黑 95	灰 99	
点 51	对 63	fēn	gǎo	guāng	héng	huí	
典 51	duō	分 72	稿 78	光 84	横 95	回 99	
diàn	多 64	fēng	gē	guǎng	hōng	huì	
电 52	E	封 73	歌 78	广 84	轰 95	贿 99	
diāo		风 73	gé	guī	hóng	会 99	
雕 58	ěr	烽 73	革 79	规 90	宏 95	hùn	
diào	耳 66	fēng	格 79	归 90	红 96	混 99	
调 58	èr	讽 73	gè	guǐ	hóu	huó	
dié	二 66	fú	个 79	诡 90	喉 96	活 99	
叠 59	F	符 74	gēng	guó	hòu	huǒ	
dīng		伏 74	更 80	国 91	后 96	火 100	
丁 59	fā	服 74	gōng	guò	hū	huò	
dǐng	发 66	fú	工 80	过 92	呼 96	获 100	
顶 59	fǎ	辅 75	功 80	H	hù	或 100	
dìng	法 68	俯 75	供 80	hā	互 96	J	
定 59	fān	fù	公 80	哈 92	户 97	jī	
订 60	翻 68	副 75	gòng	海 92	huā	基 100	
dǒng	fǎn	覆 75	共 82	hǎi	花 97	机 100	
董 60	反 68	复 75	gōu	海 92	huá	积 101	
dòng	fàn	付 75	勾 82	hán	华 97	激 101	
动 60	fàn	腹 76	gòu	含 93	huà	jí	
洞 61	fāng	负 76	构 82	hàn	化 97	集 101	
dū	方 70	讣 76	gū	汉 93	画 97	急 102	
都 61	fáng	附 76	孤 82	háng	话 98	即 102	
dú	防 70	G	gǔ	行 93	huái	级 102	
独 61	fǎng	鼓 82	hǎo	怀 98	huài	jì	
读 61	fǎng	访 70	gǔ	好 93	坏 98	技 102	
duǎn	fàng	改 76	骨 83	hào	坏 98	技 102	

季 102	教 108	就 115	可 119	lǎo	另 129	卖 133
寄 102	叫 108	jú	kè	老 124	另 129	脉 133
计 102	校 108	局 115	刻 120	lè	liú	màn
记 102	jiē	jǔ	克 120	勒 124	浏 129	慢 133
纪 104	揭 109	矩 115	客 120	léi	流 129	漫 133
jiā	接 109	举 115	kěn	雷 125	留 129	máng
夹 104	街 109	jù	肯 121	lěi	lǒng	盲 134
加 104	阶 109	聚 116	kōng	累 125	垄 129	máo
jiǎ	jié	据 116	空 121	lèi	lòu	毛 134
假 104	截 109	具 116	kǒng	类 125	漏 129	méi
jiān	节 109	剧 116	恐 122	lěng	lù	媒 134
监 105	结 111	juǎn	kòng	冷 125	路 130	眉 136
间 105	jiě	卷 116	空 122	lí	录 130	měi
肩 105	解 112	jué	控 122	离 125	lǚ	美 136
jiǎn	jiè	决 116	kǒu	lǐ	旅 131	每 136
检 105	借 113	角 117	口 122	理 125	lù	méng
拣 105	jīn	绝 117	kuā	lì	滤 131	蒙 136
简 105	金 113	爵 117	夸 123	立 126	luàn	mí
剪 106	jìn	jūn	kuà	利 127	乱 131	弥 137
jiàn	进 113	均 117	跨 123	例 127	lüè	靡 137
鉴 106	禁 113	军 117	kuài	力 127	略 131	mǐ
见 106	近 113	K	快 123	历 127	lún	米 137
舰 106	jīng	kǎ	kuān	lián	轮 131	mì
建 106	精 113	卡 118	宽 123	联 127	lùn	秘 137
jiàng	经 114	L	L	连 127	论 131	密 137
讲 107	jǐng	kāi	liǎng	liǎng	luó	miǎn
jiāo	井 114	开 118	lā	两 128	luò	免 137
胶 107	景 114	kān	拉 123	liè	luò	miàn
交 107	jìng	刊 119	垃 123	列 128	落 132	面 137
焦 108	净 115	勘 119	lái	猎 128	M	miáo
浇 108	静 115	kǎo	来 124	lín	mǎ	描 138
jiǎo	境 115	拷 119	lài	临 128	马 132	mín
脚 108	镜 115	kē	赖 124	líng	mài	民 138
角 108	jiù	科 119	lán	零 129	mài	míng
jiào	旧 115	kě	栏 124	灵 129	麦 133	名 138

mìng		片 146	千 150	趣 154	sǎo	诗 167
命 139	O	篇 146	签 150	quán	扫 160	shí
mó	ōu	偏 146	qián	权 154	sè	十 167
模 139	欧 143	piāo	前 150	全 154	瑟 160	石 167
魔 139	ǒu	漂 146	潜 150	quàn	色 160	时 167
móu	偶 143	剽 146	qiāng	劝 155	shài	实 168
谋 139	P	pīn	枪 150	qún	晒 160	shǐ
mù		拼 146	qiáng	群 156	shān	史 169
木 139	pá	pín	墙 150	R	删 160	使 169
目 140	爬 143	频 146	强 150		煽 161	shì
N	pà	píng	qiǎng	rè	shǎn	世 169
	帕 143	平 147	抢 151	热 156	闪 161	事 170
nà	pāi	评 147	qiāo	rén	shāng	适 170
纳 140	拍 143	屏 148	敲 151	人 157	商 161	释 170
nèi	pái	pò	qiáo	rèn	shàng	视 170
内 140	排 144	破 148	桥 151	任 158	上 161	试 171
ní	pài	pǔ	qiē	认 158	shǎo	shōu
泥 141	派 144	普 148	切 151	rì	少 162	收 171
nǐ	pàn	Q	qīn	日 159	shào	shǒu
拟 141	判 144		侵 151	róng	哨 162	手 171
nì	páng	qī	qīng	冗 159	shè	首 171
匿 141	旁 144	七 148	轻 151	rù	摄 162	shòu
逆 141	pǎo	期 148	清 152	人 159	社 163	受 171
niē	跑 144	欺 149	qíng	ruǎn	设 166	授 173
捏 142	péi	qí	情 152	软 159	shēn	shū
niǔ	陪 144	奇 149	qiú	rùn	申 166	抒 173
纽 142	pèi	齐 149	求 153	润 159	深 166	疏 173
nóng	配 145	旗 149	qū	S	shěn	书 173
农 142	pēng	qǐ	区 153		审 166	shǔ
浓 142	抨 145	企 149	趋 153	sài	shēng	署 173
nǚ	pī	启 149	qú	塞 159	声 166	鼠 173
女 142	批 145	qì	渠 154	sān	生 166	shù
nuǎn	pì	气 149	qǔ	三 159	shī	述 173
暖 143	辟 146	qiān	取 154	sǎn	失 167	竖 173
	piān	铅 149	qù	散 160	施 167	数 174

shuāng		听 183	拓 188	稳 195	现 199	xíng
双 174	T	tíng		wèn	宪 200	形 228
shuǐ	tái	庭 183	W	问 195	线 200	行 228
水 175	台 178	停 183	wǎ	wǒ	xiāng	xìng
shùn	tài	tōng	瓦 188	我 196	相 201	性 229
顺 175	太 178	通 183	wāi	wú	镶 201	xiū
瞬 175	态 178	tóng	歪 189	无 196	xiáng	修 229
shuō	tán	tóng	wài	wǔ	详 201	xiù
说 175	谈 179	铜 185	外 189	五 197	xiǎng	袖 229
sī	tāo	tǒng	wán	武 197	响 201	xū
私 176	掏 179	统 185	完 189	午 197	xiàng	虚 229
sī	táo	tōu	wǎn	wù	向 201	xù
思 176	桃 179	偷 185	晚 189	务 197	象 201	叙 229
sì	tào	tóu	wǎng	物 198	xiāo	xuān
四 176	套 179	投 185	网 190	误 198	削 202	宣 230
sòng	tè	tóu	wàng		消 202	xuán
送 177	特 179	tòu	望 191	X	xiǎo	玄 234
sōu	tí	tōu	wēi	xī	小 202	xuǎn
搜 177	提 180	tū	微 191	西 198	xiào	选 234
sú	tí	tū	危 191	吸 198	校 203	xuàn
俗 177	题 181	tū	突 186	wéi	xí	效 203
sù	tǐ	tú	韦 191	习 198	xié	xué
素 177	体 181	tú	围 192	xǐ	协 203	学 234
sù	tì	tú	维 192	喜 198	斜 203	xún
速 177	替 182	tǔ	wěi	洗 198	胁 203	xún
诉 177	tiān	tǔ	伪 192	xì	xiě	旬 235
suàn	tián	tuán	尾 192	系 198	写 203	xùn
算 177	填 182	tuī	wèi	细 199	xīn	讯 235
suí	tián	tuī	卫 192	xiá	锌 203	Y
随 177	填 182	tuì	为 192	狭 199	新 203	yā
sǔn	tiáo	tuì	未 192	xià	心 223	yā
损 178	调 182	tuō	wén	下 199	xìn	压 235
suō	tiào	tuō	文 193	xiǎn	信 223	yá
缩 178	跳 182	tuō	闻 195	显 199	xīng	衙 235
suǒ	tiē	tuò	wén	xiàn	xīng	yà
锁 178	贴 182	脱 188	wěn	兴 228		
	tīng	tuò	wěn			

亚 235	意 240	yǒu		Z	着 258	置 265	zǐ
yán	议 241	有 246			zhào	zhōng	子 272
研 236	译 241	yòu	zá	召 258	中 265	zì	字 272
延 236	驿 241	右 247	杂 255	照 258	忠 266	zì	自 272
言 236	异 241	诱 247	zāi	zhē	终 266	zì	自 272
yǎn	yīn	yú	灾 255	遮 258	zhòng	zōng	综 274
演 236	因 241	鱼 247	zài	zhé	重 266	zōng	综 274
yàn	阴 241	娱 247	载 255	折 258	众 266	zōng	总 274
谚 237	音 241	愚 247	再 256	zhēn	zhōu	zòng	纵 275
yáng	yín	舆 247	在 256	珍 259	周 266	zòng	纵 275
扬 237	吟 242	yǔ	zàn	真 259	zhǔ	zǒu	走 275
yǎng	银 242	语 252	赞 256	针 259	主 266	zǒu	走 275
仰 237	yǐn	yù	zǎo	zhēng	zhù	zǒu	走 275
yàng	引 242	域 253	早 256	征 259	著 267	zǒu	走 275
样 237	隐 242	域 253	zào	争 260	助 268	zǒu	走 275
yāo	yìn	喻 253	造 256	zhěng	铸 268	zǒu	走 275
腰 237	印 243	预 253	噪 256	整 259	注 268	zuì	最 276
yáo	yīng	yuán	zé	zhèng	驻 268	zuì	最 276
摇 237	应 244	原 253	责 256	正 260	zhuā	zūn	遵 276
遥 238	yíng	yuǎn	zēng	政 261	抓 268	zūn	遵 276
yào	荧 244	远 254	增 256	证 262	zhuān	zuǒ	左 276
要 238	营 244	yuàn	zhāi	zhī	专 268	zuǒ	左 276
yè	yǐng	愿 254	摘 257	支 262	zhuǎn	zuò	作 276
业 238	影 244	院 254	zhān	知 263	转 270	zuò	作 276
夜 238	yǐng	yuē	占 257	zhí	zhuàn	zuò	作 276
yī	硬 245	约 254	zhǎn	职 263	撰 270	zuò	作 276
一 238	yōng	yuè	展 257	直 263	zhuāng	zuò	作 276
yí	庸 245	月 254	zhàn	值 264	装 271	zuò	作 276
遗 239	yòng	阅 254	战 257	执 264	zhuī	zuò	作 276
移 239	用 245	yún	zhāng	zhǐ	追 271	zuò	作 276
yǐ	yōu	匀 255	章 257	纸 264	zhǔn	zuò	作 276
以 239	幽 245	yùn	张 257	zhì	准 271	zuò	作 276
yì	优 245	运 255	zhāo	制 264	zī	zuò	作 276
艺 239	yóu	晕 255	招 258	智 264	咨 271	zuò	作 276
易 239	邮 245	孕 255	zháo	质 265	资 271	zuò	作 276

A

暗箱

ᠠᠮᠢᠨ ᠬᠠᠭᠢ

暗室

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

暗示学

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

暗示性含义

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

暗访

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

暗房

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

按语

àn

A

凹凸结构

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

凹版纸

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

凹版印刷

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

凹版

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

ào

案例报道

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

暗喻

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

暗语

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

八卦新闻

《ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ》

「扒粪者」

《ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ》

「扒粪运动」

bā

B

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

奥斯古得—施拉姆模式

ᠠᠮᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠰᠢᠮᠤ

奥斯古得和谐论

ào